

◎オゾン層を破壊する物質に関するモントリオール議定書の改正

(略称) モントリオール議定書二〇一六年改正

二〇一六年一〇月 一五日 キガリで採択
二〇一九年 一月 一日 効力発生
二〇一八年 六月 二九日 国会承認
二〇一八年一二月 一八日 受諾の閣議決定
二〇一八年一二月 一八日 受諾書寄託
二〇一八年一二月 二一日 公布(条約第一四号)
二〇一八年一二月 二一日 告示(外務省告示第三九八号)
二〇一九年 一月 一日 我が国について効力発生

目次

ページ

第一条	改正	七七
第二条	千九百九十九年の改正との関係	八六
第三条	気候変動に関する国際連合枠組条約及び同条約の京都議定書との関係	八六
第四条	効力発生	八六
第五条	暫定的適用	八六

オゾン層を破壊する物質に関するモントリオール議定書の改正

第一条 改正

第一条 4

議定書第一条 4 中「又は附属書 E」を「附属書 E 又は附属書 F」に改める。

第一条 5

議定書第一条 5 中「及び第二条の H」を「第二条の H 及び第二条の J」に改める。

第二条 8 (a)、9 (a) 及び 11

議定書第二条 8 (a) 及び 11 中「第二条の J」を「第二条の J」に改める。

議定書第二条 8 (a) に後段及び後段ただし書として次のように加える。

その合意には、第二条の J に定める消費量又は生産量に関する義務を含めることができる。ただし、関係締約国の消費量又は生産量の算定値の合計が同条に定める限度を超えないことを条件とする。

議定書第二条 9 (a) 中 (ii) を (iii) とする。

議定書第二条 9 (a) (i) の次に (ii) として次のように加える。

(ii) 附属書 A のグループ I、附属書 C 及び附属書 F に掲げる地球温暖化係数を調整する J) 並びに調整する場合にはその内容

議定書第二条 9 (b) 中「(a) (i) 及び (ii)」を「(a) (i) から (iii) まで」に改める。

第二条の J

議定書第一条の I の次に次の一条を加える。

第二条の J ハイドロフルオロカーボン

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer

Article 1: Amendment

Article 1, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 1 of the Protocol, for the words:

"Annex C or Annex E"

there shall be substituted:

"Annex C, Annex E or Annex F"

Article 2, paragraph 5

In paragraph 5 of Article 2 of the Protocol, for the words:

"and Article 2H"

there shall be substituted:

"Articles 2H and 2J"

Article 2, paragraphs 8 (a), 9 (a) and 11

In paragraphs 8 (a) and 11 of Article 2 of the Protocol, for the words:

"Articles 2A to 2J"

there shall be substituted:

"Articles 2A to 2J"

The following words shall be added at the end of subparagraph (a) of paragraph 8 of Article 2 of the Protocol:

"Any such agreement may be extended to include obligations respecting consumption or production under Article 2J provided that the total combined calculated level of consumption or production of the Parties concerned does not exceed the levels required by Article 2J."

In subparagraph (a) (i) of paragraph 9 of the Protocol, after the second use of the words:

"should be:"

there shall be deleted:

"and"

Subparagraph (a) (ii) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol shall be renumbered as subparagraph (a) (iii).

The following shall be added as subparagraph (a) (ii) after subparagraph (a) (i) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol:

"Adjustments to the global warming potentials specified in Group I of Annex A, Annex C and Annex F should be made and, if so, what the adjustments should be; and"

Article 2J

The following Article shall be inserted after Article 2I of the Protocol:

"Article 2J: Hydrofluorocarbons

モントリオール議定書二〇一六年改正

1 締約国は、二十十九年一月一日に始まる十二箇月の期間及びその後の十二箇月の期間（この附属書Fに掲げる規制物質の消費量の算定値（二酸化炭素換算で表示されたもの）が、附属書Fに掲げる規制物質の二十一年から二十三年までの各年の消費量の算定値の平均値に附属書CのグループIに属する規制物質の第二条のF1に定める消費量の算定値の十五パーセントを加えた値（二酸化炭素換算で表示されたもの）に対して、次の年ごとに定める比率を超えないことを確保する。

- (a) 二十九年から二十三年までは、九十パーセント
- (b) 二十四年から二十八年までは、六十パーセント
- (c) 二十九年から三十三年までは、三十パーセント
- (d) 三十四年及び三十五年は、二十パーセント
- (e) 三十六年以降は、十五パーセント

2 1の規定にかかわらず、締約国は、二十一年一月一日に始まる十二箇月の期間及びその後の十二箇月の期間（この附属書Fに掲げる規制物質の消費量の算定値（二酸化炭素換算で表示されたもの）が、附属書Fに掲げる規制物質の二十一年から二十三年までの各年の消費量の算定値の平均値に附属書CのグループIに属する規制物質の第二条のF1に定める消費量の算定値の二十五パーセントを加えた値（二酸化炭素換算で表示されたもの）に対して、次の年ごとに定める比率を超えないことを、特定の締約国が確保することを決定することができる。

- (a) 二十年から二十四年までは、九十五パーセント
- (b) 二十五年から二十八年までは、六十五パーセント
- (c) 二十九年から三十二年までは、三十パーセント
- (d) 三十四年及び三十五年は、二十パーセント
- (e) 三十六年以降は、十五パーセント

3 附属書Fに掲げる規制物質を生産する締約国は、二十九年一月一日に始まる十二箇月の期間及びその後の十二箇月の期間（この附属書Fに掲げる規制物質の生産量の算定値（二酸化炭素換算で表示されたもの）が、附属書Fに掲げる規制物質の二十一年から二十三年までの各年の生産量の算定値の平均値に附属書CのグループIに属する規制物質の第二条のF1に定める生産量の算定値の十五パーセントを加えた値（二酸化炭素換算で表示されたもの）に対して、次の年ごとに定める比率を超えないことを確保する。

- (a) 二十九年から二十三年までは、九十パーセント
- (b) 二十四年から二十八年までは、六十パーセント

1. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2019, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F, expressed in CO₂ equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus fifteen per cent of its calculated level of consumption of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 1 of Article 2F, expressed in CO₂ equivalents.

- (a) 2019 to 2023: 90 per cent
- (b) 2024 to 2028: 60 per cent
- (c) 2029 to 2033: 30 per cent
- (d) 2034 to 2035: 20 per cent
- (e) 2036 and thereafter: 15 per cent

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, the Parties may decide that a Party shall ensure that, for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F, expressed in CO₂ equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus twenty-five per cent of its calculated level of consumption of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 1 of Article 2F, expressed in CO₂ equivalents.

- (a) 2020 to 2024: 95 per cent
- (b) 2025 to 2028: 65 per cent
- (c) 2029 to 2033: 30 per cent
- (d) 2034 to 2035: 20 per cent
- (e) 2036 and thereafter: 15 per cent

3. Each Party producing the controlled substances in Annex F shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2019, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of production of the controlled substances in Annex F, expressed in CO₂ equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus fifteen per cent of its calculated level of production of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 2 of Article 2F, expressed in CO₂ equivalents.

- (a) 2019 to 2023: 90 per cent
- (b) 2024 to 2028: 60 per cent

- (c) 二十一年から二十三年までは、三十パーセント
- (d) 二十四年及び二十五年は、二十パーセント
- (e) 二十六年以降は、十五パーセント
- 4 3の規定にかかわらず、締約国は、二十年一月一日に始まる十二箇月の期間及びその後の十二箇月の期間ごとの附属書Fに掲げる規制物質の生産量の算定値（酸化炭素換算で表示されたもの）が、附属書Fに掲げる規制物質の二十一年から二十三年までの各年の生産量の算定値の平均値に附属書CのグループIに属する規制物質の第二条F2に定める生産量の算定値の二十五パーセントを加えた値（酸化炭素換算で表示されたもの）に対して、次の年ごとに定める比率を超えないこと。附属書Fに掲げる規制物質を生産する締約国が確保することを決定することができる。
- (a) 二十年から二十四年までは、九十五パーセント
- (b) 二十五年から二十八年までは、六十五パーセント
- (c) 二十九年から三十三年までは、三十パーセント
- (d) 三十四年及び三十五年は、二十パーセント
- (e) 三十六年以降は、十五パーセント
- 5 1から4までの規定は、適用が除外されるものとして合意された用途を満たすために必要である。締約国が認めた生産量及び消費量については、適用しない。
- 6 附属書CのグループIに属する規制物質又は附属書Fに掲げる規制物質を製造する締約国は、二十一年一月一日に始まる十二箇月の期間及びその後の十二箇月の期間ごとの附属書CのグループIに属する規制物質又は附属書Fに掲げる規制物質を製造する各生産施設において発生し及び放出された附属書FのグループIIに属する規制物質が、実行可能な範囲において、締約国により承認された技術を用いてその放出と同一の十二箇月の期間内に破壊されることを確保する。
- 7 締約国は、附属書CのグループIに属する規制物質又は附属書Fに掲げる規制物質を生産する施設において発生した附属書FのグループIIに属する規制物質の破壊が、締約国により承認された技術によつてのみ行われることを確保する。
- 第三条
- 議定書第三条列記以外の部分を次のように改める。
- 1 締約国は、第二条から第五条のJまで及び第五条の規定の適用上、附属書A、附属書B、附属書C、附属書E又は附属書FのグループIごとに自国についての算定値を次の方法により決定する。

モントリオール議定書二〇一六年改正

- (c) 2020 to 2033: 30 per cent
- (d) 2034 to 2035: 20 per cent
- (e) 2036 and thereafter: 15 per cent
4. Notwithstanding paragraph 3 of this Article, the Parties may decide that a Party producing the controlled substances in Annex F shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of production of the controlled substances in Annex F, expressed in CO₂ equivalents, does not exceed the percentages, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus twenty-five per cent of its calculated level of production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 2 of Article 21⁷, expressed in CO₂ equivalents:
- (a) 2020 to 2024: 95 per cent
- (b) 2025 to 2028: 65 per cent
- (c) 2029 to 2033: 30 per cent
- (d) 2034 to 2035: 20 per cent
- (e) 2036 and thereafter: 15 per cent
5. Paragraphs 1 to 4 of this Article will apply save to the extent that the Parties decide to permit the level of production or consumption that is necessary to satisfy uses agreed by the Parties to be exempted uses.
6. Each Party manufacturing Annex C, Group I, or Annex F substances shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its emissions of Annex F, Group I, substances generated in each production facility that manufactures Annex C, Group I, or Annex F substances are destroyed to the extent practicable using technology approved by the Parties in the same twelve-month period.
7. Each Party shall ensure that any destruction of Annex F, Group II, substances generated by facilities that produce Annex C, Group I, or Annex F substances shall occur only by technologies approved by the Parties.
- Article 3
- The preamble to Article 3 of the Protocol should be replaced with the following:
- "1. For the purposes of Articles 2, 2A to 2J and 5, each Party shall, for each group of substances in Annex A, Annex B, Annex C, Annex E or Annex F, determine its calculated levels of:"
- For the final semi-colon of subparagraph (a) (i) of Article 3 of the Protocol there shall be substituted:

モントリオール議定書二〇一六年改正

議定書第三条(a)(i)中「各規制物質を」を「2に別段の定めがある場合を除くほか、各規制物質」に改める。
議定書第三条に次のように加える。

(d) 附属書CのグループIに属する規制物質又は附属書Fに掲げる規制物質を発生させる各施設において発生した附属書FのグループIIに属する規制物質の放出量の算定値については、特に、装置からの漏出、工程における排気及び破壊装置の利用による放出量を含み、使用、破壊又は貯蔵のために回収された量を除く。

2 第二条5、第二条のJ及び1(d)の規定の適用上、附属書CのグループIに属する規制物質及び附属書Fに掲げる規制物質の二酸化炭素換算で表示された生産量、消費量、輸入量、輸出量及び放出量を算定する場合には、締約国は、附属書AのグループI、附属書C及び附属書Fに掲げる規制物質の地球温暖化係数を用いる。

第四条1の七

議定書第四条1の六の次に1の七として次のように加える。

1の七 締約国は、この議定書の締約国でない国から附属書Fに掲げる規制物質を輸入する(イ)及び1の七の規定の効力発生時から禁止するものとする。

第四条2の七

議定書第四条2の六の次に2の七として次のように加える。

2の七 締約国は、この議定書の締約国でない国に対し附属書Fに掲げる規制物質を輸出する(ロ)及び2の七の規定の効力発生時から禁止するものとする。

第四条5から7まで

議定書第四条5から7までの規定中「及び附属書E」を「附属書E及び附属書」に改める。

第四条8

議定書第四条8中「第一条のI」を「第一条の」に改める。

第四条のB

議定書第四条のB2の次に2のBとして次のように加える。

“, except as otherwise specified in paragraph 2;”

The following text shall be added to the end of Article 3 of the Protocol:
“, and

(d) Emissions of Annex F, Group II, substances generated in each facility that generates Annex C, Group I, or Annex F substances by including, among other things, amounts emitted from equipment leaks, process vents and destruction devices, but excluding amounts captured for use, destruction or storage.

2. When calculating levels, expressed in CO₂ equivalents, of production, consumption, imports, exports and emissions of Annex F and Annex C, Group I, substances for the purposes of Article 2I, paragraph 5 of Article 2 and paragraph 1 (d) of Article 3, each Party shall use the global warming potentials of those substances specified in Group I of Annex A, Annex C and Annex F.”

Article 4, paragraph 1 sept

The following paragraph shall be inserted after paragraph 1 sex of Article 4 of the Protocol:

“1. sept. Upon entry into force of this paragraph, each Party shall ban the import of the controlled substances in Annex F from any State not Party to this Protocol.”

Article 4, paragraph 2 sept

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 sex of Article 4 of the Protocol:

“2. sept. Upon entry into force of this paragraph, each Party shall ban the export of the controlled substances in Annex F to any State not Party to this Protocol.”

Article 4, paragraphs 5, 6 and 7

In paragraphs 5, 6 and 7 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“Annexes A, B, C and E”

there shall be substituted:

“Annexes A, B, C, E and F”

Article 4, paragraph 8

In paragraph 8 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2J”

Article 4B

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 of Article 4B of the Protocol:

2の二 締約国は、二十九年一月一日又は自国についてこの2の二の規定の効力が生ずる日から二箇月以内の日のいずれか遅い日までに、附属書Fに掲げる規制物質であつて、未使用のもの、使用済みのもの、再利用されるもの及び再生されたものの輸入及び輸出に関するモニタリングシステムの制度を設け及び実施する。第五条1の規定の適用を受ける締約国であつて、自国が同月一日までに当該制度を設け及び実施する状況にないと認めるものは、二十二年一月一日まで措置の実施を遅らせることができる。

第五条

議定書第五条4中「第二条の1」を「第二条の1」に改める。

議定書第五条5及び6中「及び第二条の1」を「第二条の1及び第三条の1」に改める。

議定書第五条8の三の次に8の四として次のように加える。

- 8の四(a) 1の規定の適用を受ける締約国は、第二条の1の規制措置について行われる第1条9の規定に基づく調整に従うことを条件として、第1条の11(a)から11(e)まで及び13(a)から13(e)までに定める規制措置の実施時期を遅らせ並びに当該規制措置を次のように修正することができる。
- (i) 二十四年から二十八年までは、百パーセント
 - (ii) 二十九年から三十四年までは、九十パーセント
 - (iii) 三十五年から三十九年までは、七十パーセント
 - (iv) 四十年から四十四年までは、五十パーセント
 - (v) 四十五年以降は、二十パーセント
- (b) (a)の規定にかかわらず、締約国は、1の規定の適用を受ける締約国が、第二条の1の規制措置について行われる第1条9の規定に基づく調整に従うことを条件として、第1条の11(a)から11(e)及び13(a)から13(e)までに定める規制措置の実施時期を遅らせ並びに当該規制措置を次のように修正することができる。
- (i) 二十八年から三十二年までは、百パーセント

モントリオール議定書二〇一六年改正

²² *ibid.* Each Party shall, by 1 January 2019 or within three months of the date of entry into force of this paragraph for it, whichever is later, establish and implement a system for licensing the import and export of new, used, recycled and reclaimed controlled substances in Annex F. Any Party operating under paragraph 1 of Article 5 that decides it is not in a position to establish and implement such a system by 1 January 2019 may delay taking those actions until 1 January 2021.²³

Article 5

In paragraph 4 of Article 5 of the Protocol, for the word:

“21”

there shall be substituted:

“21”

In paragraphs 5 and 6 of Article 5 of the Protocol, for the words:

“Article 21”

there shall be substituted:

“Articles 21 and 21”

In paragraph 5 of Article 5 of the Protocol, before the words:

“any control measures”

there shall be inserted:

“with”

The following paragraph shall be inserted after paragraph 8 *ter* of Article 5 of the Protocol:

“8. *quater*

(a) Each Party operating under paragraph 1 of this Article, subject to any adjustments made to the control measures in Article 21 in accordance with paragraph 9 of Article 2, shall be entitled to delay its compliance with the control measures set out in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of Article 21 and subparagraphs (a) to (e) of paragraph 3 of Article 21 and modify those measures as follows:

- (i) 2024 to 2028: 100 per cent
 - (ii) 2029 to 2034: 90 per cent
 - (iii) 2035 to 2039: 70 per cent
 - (iv) 2040 to 2044: 50 per cent
 - (v) 2045 and thereafter: 20 per cent
- (b) Notwithstanding subparagraph (a) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article, subject to any adjustments made to the control measures in Article 21 in accordance with paragraph 9 of Article 2, shall be entitled to delay its compliance with the control measures set out in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of Article 21 and subparagraphs (a) to (e) of paragraph 3 of Article 21 and modify those measures as follows:
- (i) 2028 to 2031: 100 per cent

- (ii) 二千三十一年から二千三十六年までは、九十パーセント
- (iii) 二千三十七年から二千四十一年までは、八十パーセント
- (iv) 二千四十二年から二千四十六年までは、七十パーセント
- (v) 二千四十七年以降は、十五パーセント
- (c) 1 の規定を受ける締約国は、第二条の J の規定に基づく消費量の基準値を算定するため、附属書 F に掲げる規制物質の二十二年から二十三年までの消費量の算定値の平均値に附属書 C のグループ 1 に属する規制物質の 8 の三に定める消費量の基準値の六十五パーセントを加えた値を使用することができる。
- (d) (c) の規定にかかわらず、締約国は、1 の規定を受ける締約国が、第二条の J の規定に基づく消費量の基準値を算定するため、附属書 F に掲げる規制物質の二十二年から二十六年までの消費量の算定値の平均値に附属書 C のグループ 1 に属する規制物質の 8 の三に定める消費量の基準値の六十五パーセントを加えた値を使用することができるものとできる。
- (e) 1 の規定の適用を受ける締約国であつて附属書 F に掲げる規制物質を生産するものは、第二条の J の規定に基づく生産量の基準値を算定するため、附属書 F に掲げる規制物質の二十二年から二十二年までの生産量の算定値の平均値に附属書 C のグループ 1 に属する規制物質の 8 の三に定める生産量の基準値の六十五パーセントを加えた値を使用することができる。
- (f) (e) の規定にかかわらず、締約国は、1 の規定の適用を受ける締約国であつて附属書 F に掲げる規制物質を生産するものが、第二条の J の規定に基づく生産量の基準値を算定するため、附属書 F に掲げる規制物質の二十二年から二十六年までの生産量の算定値の平均値に附属書 C のグループ 1 に属する規制物質の 8 の三に定める生産量の基準値の六十五パーセントを加えた値を使用することができることを決定することができる。
- (g) (a) から (f) までの規定は、締約国が決定する基準に従つて高温地域除外が適用される生産量及び消費量の算定値については、適用しない。

第六条

議定書第六条中「第二条の 1」を「第二条の J」に改める。

第七条 2、3 及び 3 の三

- (ii) 2032 to 2036: 90 per cent
- (iii) 2037 to 2041: 80 per cent
- (iv) 2042 to 2046: 70 per cent
- (v) 2047 and thereafter: 15 per cent

(c) Each Party operating under paragraph 1 of this Article, for the purposes of calculating its consumption baseline under Article 21, shall be entitled to use the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2020, 2021 and 2022, plus sixty-five per cent of its baseline consumption of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(d) Notwithstanding subparagraph (c) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article, for the purposes of calculating its consumption baseline under Article 21, shall be entitled to use the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2024, 2025 and 2026, plus sixty-five per cent of its baseline consumption of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(e) Each Party operating under paragraph 1 of this Article and producing the controlled substances in Annex F, for the purposes of calculating its production baseline under Article 21, shall be entitled to use the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2020, 2021 and 2022, plus sixty-five per cent of its baseline production of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(f) Notwithstanding subparagraph (e) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article and producing the controlled substances in Annex F, for the purposes of calculating its production baseline under Article 21, shall be entitled to use the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2024, 2025 and 2026, plus sixty-five per cent of its baseline production of Annex C, Group 1, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(g) Subparagraphs (a) to (f) of this paragraph will apply to calculated levels of production and consumption save to the extent that a high-ambient-temperature exemption applies based on criteria decided by the Parties."

Article 6

In Article 6 of the Protocol, for the words:

"Articles 2A to 2F"

there shall be substituted:

"Articles 2A to 2J"

Article 7, paragraphs 2, 3 and 3 *ter*

議定書第七条 2 中「並びに附属書 E」の下に「及び附属書 F」を加え、同条 2 列記の部分に次のように加える。

附属書 F に掲げる規制物質については、二十一年から二十三年まで、ただし、第五条 1 の規定の適用を受ける締約国については、二十二年から二十二年までの当該統計資料を提出する。同条 1 の規定の適用を受ける締約国のうち同条 8 の四 (d) 及び (f) の規定が適用される締約国については、二十二年から二十六年までの当該統計資料を提出する。

議定書第七条 2 及び 3 中「及び附属書 E」を「附属書 E 及び附属書 F」に改める。
議定書第七条 3 の二の次に 3 の三として次のように加える。

3 の三 締約国は、附属書 F のグループ II に属する規制物質の第二条 1 (d) の規定に基づく施設からの自国の年間放出量に関する統計資料を事務局に提出する。

第七条 4

議定書第七条 4 中「輸出量」の下に「並びに生産量」を加える。

第十条 1

議定書第十条 1 中「及び第二条の I」を「第二条の I 及び第二条の I」に改める。

議定書第十条 1 に第四段として次のように加える。

第五条 1 の規定の適用を受ける締約国が、合意された増加費用の一部を賄い（二）つながら得る他の資金供与の制度を利用することを選択する場合には、当該増加費用の一部については、この条の規定に基づく資金供与の制度によつては賄われな。

第十七条

議定書第十七条中「第二条の I」を「第二条の I」に改める。

The following line shall be inserted after the line that reads “- in Annex E, for the year 1991,” in paragraph 2 of Article 7 of the Protocol:

“- in Annex F, for the years 2011 to 2013, except that Parties operating under paragraph 1 of Article 3 shall provide such data for the years 2020 to 2022, but those Parties operating under paragraph 1 of Article 3 to which subparagraphs (g) and (f) of paragraph 8 *qua* of Article 5 applies shall provide such data for the years 2024 to 2026”

In paragraphs 2 and 3 of Article 7 of the Protocol, for the words:

“C and E”

there shall be substituted:

“C, E and F”

The following paragraph shall be added to Article 7 of the Protocol after paragraph 3 *bis*:

“3 *ter*. Each Party shall provide to the Secretariat statistical data on its annual emissions of Annex F, Group II, controlled substances per facility in accordance with paragraph 1 (d) of Article 3 of the Protocol.”

Article 7, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 7, after the words:

“statistical data on” and “provides data on”

there shall be added:

“production,”

Article 10, paragraph 1

In paragraph 1 of Article 10 of the Protocol, for the words:

“and Article 2f”

There shall be substituted:

“, Article 2f and Article 2p”

The following shall be inserted at the end of paragraph 1 of Article 10 of the Protocol:

“Where a Party operating under paragraph 1 of Article 5 chooses to avail itself of funding from any other financial mechanism that could result in meeting any part of its agreed incremental costs, that part shall not be met by the financial mechanism under Article 10 of this Protocol.”

Article 17

In Article 17 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2f”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2p”

モントリオール議定書二〇一六年改正

附属書 A

議定書附属書 A のグループ I の表を次のように改める。

グループ	物	質	オゾン破壊係数 (注 1)	百年地球温暖化係数
グループ I	CFCl ₃ (RFC-11)		1.0	四、七五〇
	CF ₂ Cl ₂ (RFC-12)		1.0	一〇、九〇〇
	CF ₃ Cl ₂ (RFC-113)		〇.八	六、一三〇
	CF ₂ Cl ₂ (RFC-114)		1.0	一〇、〇〇〇
	CF ₂ Cl ₂ (RFC-115)		〇.六	七、三七〇

附属書 C 及び 附属書 F

議定書附属書 C のグループ I の表を次のように改める。

グループ	物	質	異性体の数	オゾン破壊係数 (注 1)	百年地球温暖化係数 (注 2)
グループ I	CHFCI ₂ (RFC-21) (注 2)		1	〇.〇四	一、八一〇
	CHFCI (RFC-22) (注 2)		1	〇.〇五五	一、八一〇
	CH ₂ FCI (RFC-31)		1	〇.〇〇1	
	CH ₃ FCI (RFC-121)		1	〇.〇〇1	
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-122)		1	〇.〇〇1	〇.〇四
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-123)		1	〇.〇〇1	〇.〇八
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-123)		1	〇.〇〇1	〇.〇八
	CH ₂ CF ₂ (RFC-123) (注 2)		1	〇.〇11	
	CH ₂ FCI (RFC-124)		1	〇.〇11	〇.〇四
	CHFCI ₂ (RFC-124) (注 2)		1	〇.〇11	
	CHFCI ₂ (RFC-131)		1	〇.〇〇七	〇.〇五
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-132)		1	〇.〇〇八	〇.〇五
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-133)		1	〇.〇11	〇.〇八
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-141)		1	〇.〇〇五	〇.〇六
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-141b) (注 2)		1	〇.〇〇一	
	CH ₂ FCI (RFC-142)		1	〇.〇〇八	〇.〇六
	CH ₂ FCI (RFC-142b) (注 2)		1	〇.〇〇三	
	CH ₂ FCI (RFC-151)		1	〇.〇〇1	〇.〇〇五
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-221)		1	〇.〇〇1	〇.〇〇五
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-222)		1	〇.〇〇1	〇.〇〇五
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-223)		1	〇.〇〇1	〇.〇八
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-224)		1	〇.〇〇1	〇.〇八
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-225)		1	〇.〇〇1	〇.〇六
	CF ₂ CF ₂ CHCl ₂ (RFC-225a) (注 2)		1	〇.〇1五	〇.〇六
	CF ₂ ClCF ₂ CHCl ₂ (RFC-225ab) (注 2)		1	〇.〇11	
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-226)		1	〇.〇11	〇.10
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-231)		1	〇.〇五	〇.〇八
	CH ₂ FCI ₂ (RFC-232)		1	〇.〇〇八	〇.10

八四

Annex A

The following table shall replace the table for Group I in Annex A to the Protocol:

Group	Substance	Ozone-Depleting Potential*	100-Year Global Warming Potential***
Group I	CFCl ₃	1.0	4,750
	CF ₂ Cl ₂	1.0	10,900
	CF ₃ Cl	0.8	6,130
	CF ₂ Cl ₂	1.0	10,000
	CF ₂ Cl ₂	0.6	7,570

Annex C and Annex F

The following table shall replace the table for Group I in Annex C to the Protocol:

Group	Substance	Number of isomers	Ozone-Depleting Potential*	100-Year Global Warming Potential***
Group I	CHFCI ₂	1	0.04	151
	CH ₂ FCI	1	0.055	1810
	CH ₂ FCI	1	0.01-0.04	
	CH ₂ FCI ₂	2	0.02-0.08	
	CH ₂ FCI ₂	3	0.02-0.06	77
	CH ₂ CF ₂	2	0.02-0.04	
	CH ₂ FCI ₂	2	0.02	
	CH ₂ FCI ₂	2	0.02-0.04	609
	CH ₂ FCI ₂	2	0.022	
	CH ₂ FCI ₂	3	0.007-0.05	
	CH ₂ FCI ₂	4	0.008-0.05	
	CH ₂ FCI ₂	3	0.02-0.06	
	CH ₂ FCI ₂	3	0.005-0.07	
	CH ₂ CFCl ₂	1	0.11	725
	CH ₂ FCI ₂	3	0.008-0.07	
	CH ₂ CF ₂ Cl	2	0.065	2310
	CH ₂ FCI ₂	2	0.003-0.005	
	CH ₂ FCI ₂	5	0.015-0.07	
	CH ₂ FCI ₂	9	0.01-0.09	
	CH ₂ FCI ₂	12	0.01-0.08	
	CH ₂ FCI ₂	12	0.01-0.09	
	CH ₂ FCI ₂	9	0.02-0.07	
	CF ₂ CF ₂ CHCl ₂	1	0.025	122
	CF ₂ CF ₂ CHCl ₂	1	0.033	595
	CH ₂ FCI ₂	5	0.02-0.10	
	CH ₂ FCI ₂	9	0.05-0.09	
	CH ₂ FCI ₂	16	0.008-0.10	

CH ₃ FC1 ₃ (HFC-238)	一八	〇・〇〇七	〇・一三三
CH ₃ FC1 ₂ (HFC-234)	一六	〇・〇一	〇・一八
C ₂ H ₂ FC1 (HFC-236)	九	〇・〇三	〇・三二
C ₂ H ₂ FC1 ₂ (HFC-241)	一一	〇・〇〇四	〇・〇九
C ₂ H ₂ FC1 ₃ (HFC-242)	一八	〇・〇〇五	〇・一三
C ₂ H ₂ FC1 ₂ (HFC-243)	一一	〇・〇〇七	〇・一一
C ₂ H ₂ FC1 ₃ (HFC-244)	一一	〇・〇〇九	〇・一四
C ₂ H ₂ FC1 ₂ (HFC-251)	一一	〇・〇〇一	〇・〇一
C ₂ H ₂ FC1 ₃ (HFC-252)	一六	〇・〇〇五	〇・〇四
C ₂ H ₂ FC1 ₂ (HFC-253)	一一	〇・〇〇三	〇・〇三
C ₂ H ₂ FC1 ₃ (HFC-261)	九	〇・〇〇一	〇・〇一
C ₂ H ₂ FC1 (HFC-262)	九	〇・〇〇一	〇・〇一
C ₂ H ₂ FC1 (HFC-271)	五	〇・〇〇一	〇・〇三

注 1 この議定書の適用上、オゾン破壊係数が数値の範囲で表示されている場合には、当該範囲内における最高値を使用する。
単位の数値で表示されているオゾン破壊係数は、研究等における測定に基づく計算により決定されたものである。数値の範囲で表示されているオゾン破壊係数は、推定値に基づくものであり、確実性には劣る。数値の範囲は、異性体群に係るものである。上限値は最高のオゾン破壊係数を有する異性体のオゾン破壊係数の推定値であり、下限値は最低のオゾン破壊係数を有する異性体のオゾン破壊係数の推定値である。
注 2 商業上使われる可能性の最も高い物質をこの議定書の適用上採用されるオゾン破壊係数と共に示したものである。
注 3 地球温暖化係数が表示されていない物質については、第二条の(ロ)に規定する手続により地球温暖化係数の値が表されるまでは、初期値として零が適用される。

議定書に次の附属書を加える。

附属書 F 規制物質

グループ	物 質	百年地球温暖化係数
グループ 1	CH ₃ CF ₃ (HFC-134)	一・一〇〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-134a)	一・四三〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-143)	三・三三
	CH ₃ CF ₃ (HFC-245fa)	一・〇三〇
	CF ₃ CH ₂ CF ₃ (HFC-236me)	三・四四
	CF ₃ CHFCF ₃ (HFC-227ea)	一・一一〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-236b)	一・三三〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-236ea)	一・三三〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-236fa)	一・三三〇
	CF ₃ CH ₂ CF ₃ (HFC-245ca)	一・四四〇
	CF ₃ CH ₂ CF ₃ (HFC-43-10mee)	一・四四〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-125)	一・六七五
	CH ₃ CF ₃ (HFC-143a)	三・五〇〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-143a)	四・七〇〇
	CH ₃ CF ₃ (HFC-41)	九・一一

CH ₃ FC1 ₃	(HFC-233)	18	0.001-0.23
CH ₃ FC1 ₂	(HFC-234)	16	0.01-0.28
CH ₃ FC1	(HFC-235)	9	0.03-0.52
CH ₃ FC1 ₂	(HFC-241)	12	0.004-0.09
CH ₃ FC1 ₃	(HFC-242)	18	0.005-0.13
CH ₃ FC1 ₂	(HFC-243)	18	0.007-0.12
CH ₃ FC1 ₃	(HFC-244)	12	0.009-0.14
CH ₃ FC1 ₂	(HFC-251)	12	0.001-0.01
CH ₃ FC1 ₃	(HFC-252)	16	0.005-0.04
CH ₃ FC1	(HFC-253)	12	0.003-0.03
CH ₃ FC1 ₂	(HFC-261)	9	0.002-0.02
CH ₃ FC1	(HFC-262)	9	0.002-0.02
CH ₃ FC1	(HFC-271)	5	0.001-0.03

* Where a range of ODPs is indicated, the highest value in that range shall be used for the purposes of the Protocol. The ODPs listed as a single value have been determined from calculations based on laboratory measurements. Those listed as a range are based on estimates and are less certain. The range pertains to an isomeric group. The upper value is the estimate of the ODP of the isomer with the highest ODP, and the lower value is the estimate of the ODP of the isomer with the lowest ODP.

** Identifies the most commercially viable substances with ODP values listed against them to be used for the purposes of the Protocol.

*** For substances for which no GWP is indicated, the default value 0 applies until a GWP value is included by means of the procedure foreseen in paragraph 9 (a) (ii) of Article 2.

The following annex shall be added to the Protocol after Annex E:

“Annex F: Controlled substances

Group	Substance	100-Year Global Warming Potential
Group 1	HFC-134	1,100
	CH ₃ FC ₃	1,430
	HFC-143	353
	CH ₃ CF ₃	1,030
	HFC-245fa	794
	CF ₃ CH ₂ CF ₃	3,220
	HFC-227ea	1,340
	CH ₃ FCF ₃	1,370
	HFC-236a	9,810
	CH ₃ CF ₃	693
	HFC-245ca	1,640
	CF ₃ CH ₂ CF ₃	675
	HFC-32	3,500
	CH ₃ CF ₃	4,470
	HFC-143a	92
	CH ₃ F	

モントリオール議定書二〇一六年改正

	CH ₃ CHF ₃ (HFC-152)	五三
	CH ₃ CHF ₂ (HFC-152a)	一一四
グループ II	CH ₃ F (HFC-23)	一四、八〇〇

第二条 千九百九十九年の改正との関係

いずれの国又は地域的な経済統合のための機関も、千九百九十九年十一月三日に北京における締約国の第十一回会合において採択された改正の批准書、受諾書、承認書又は加入書を既に寄託している場合又は同時に寄託する場合を除くほか、この改正の批准書、受諾書、承認書又は加入書を寄託することができない。

第三条 気候変動に関する国際連合枠組条約及び同条約の京都議定書との関係

この改正は、気候変動に関する国際連合枠組条約第四条及び第十一条又は同条約の京都議定書第一条、第五条、第七条及び第十条に定める約束の範囲からハイドロフルオロカーボンを除外する効果を有するものではない。

第四条 効力発生

1 2に規定する場合を除くほか、この改正は、議定書の締約国である二十以上の国又は地域的な経済統合のための機関によりこの改正の批准書、受諾書又は承認書が寄託されていることを条件として、二十九年一月一日に効力を生ずる。同日までに当該条件が満たされなかった場合には、この改正は、当該条件が満たされた日の後九十日目の日に効力を生ずる。

2 この改正の第一条に規定する議定書第四条（非締約国との貿易の規制）の変更は、議定書の締約国である七十以上の国又は地域的な経済統合のための機関によりこの改正の批准書、受諾書又は承認書が寄託されていることを条件として、二十三十三年一月一日に効力を生ずる。同日までに当該条件が満たされなかった場合には、この改正は、当該条件が満たされた日の後九十日目の日に効力を生ずる。

3 1及び2の規定の適用上、地域的な経済統合のための機関によって寄託される文書は、当該機関の構成国によって寄託されたものに追加して数えてはならない。

4 1及び2の規定に基づきこの改正が効力を生じた後は、この改正は、1及び2の締約国以外の議定書の締約国については、その批准書、受諾書又は承認書の寄託の日の後九十日目の日に効力を生ずる。

第五条 暫定的適用

締約国は、この改正が自国について効力を生ずる前はいつでも、議定書第二条の1に定める規制措置及びこれに対応する議定書第七条に定める報告に関する義務についての改正が効力を生ずるまでの間暫定的に適用することを宣言することができる。

CH ₃ CH ₂ F	HFC-152	53
CH ₃ CHF ₂	HFC-152a	124
Group II		
CH ₃ F	HFC-23	14,800

Article II: Relationship to the 1999 Amendment

No State or regional economic integration organization may deposit an instrument of ratification, acceptance or approval or of accession to this Amendment unless it has previously, or simultaneously, deposited such an instrument to the Amendment adopted at the Eleventh Meeting of the Parties in Beijing, 3 December 1999.

Article III: Relationship to the United Nations Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol

This Amendment is not intended to have the effect of exempting hydrofluorocarbons from the scope of the commitments contained in Articles 4 and 12 of the United Nations Framework Convention on Climate Change or in Articles 2, 5, 7 and 10 of its Kyoto Protocol.

Article IV: Entry into force

1. Except as noted in paragraph 2, below, this Amendment shall enter into force on 1 January 2019, provided that at least twenty instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the nineteenth day following the date on which it has been fulfilled.

2. The changes to Article 4 of the Protocol, Control of trade with non-Parties, set out in Article 1 of this Amendment shall enter into force on 1 January 2023, provided that at least seventy instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the nineteenth day following the date on which it has been fulfilled.

3. For purposes of paragraphs 1 and 2, any such instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of such organization.

4. After the entry into force of this Amendment, as provided under paragraphs 1 and 2, it shall enter into force for any other Party to the Protocol on the nineteenth day following the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.

Article V: Provisional application

Any Party may, at any time before this Amendment enters into force for it, declare that it will apply provisionally any of the control measures set out in Article 21, and the corresponding reporting obligations in Article 7, pending such entry into force.

(参考)

この改正は、オゾン層を破壊する物質の代替物質として使用が増大した高い温室効果を有するHFCを、議定書の下で、生産、消費等の規制及び非締約国との貿易の禁止の対象となる物質に追加すること等を目的とするものである。